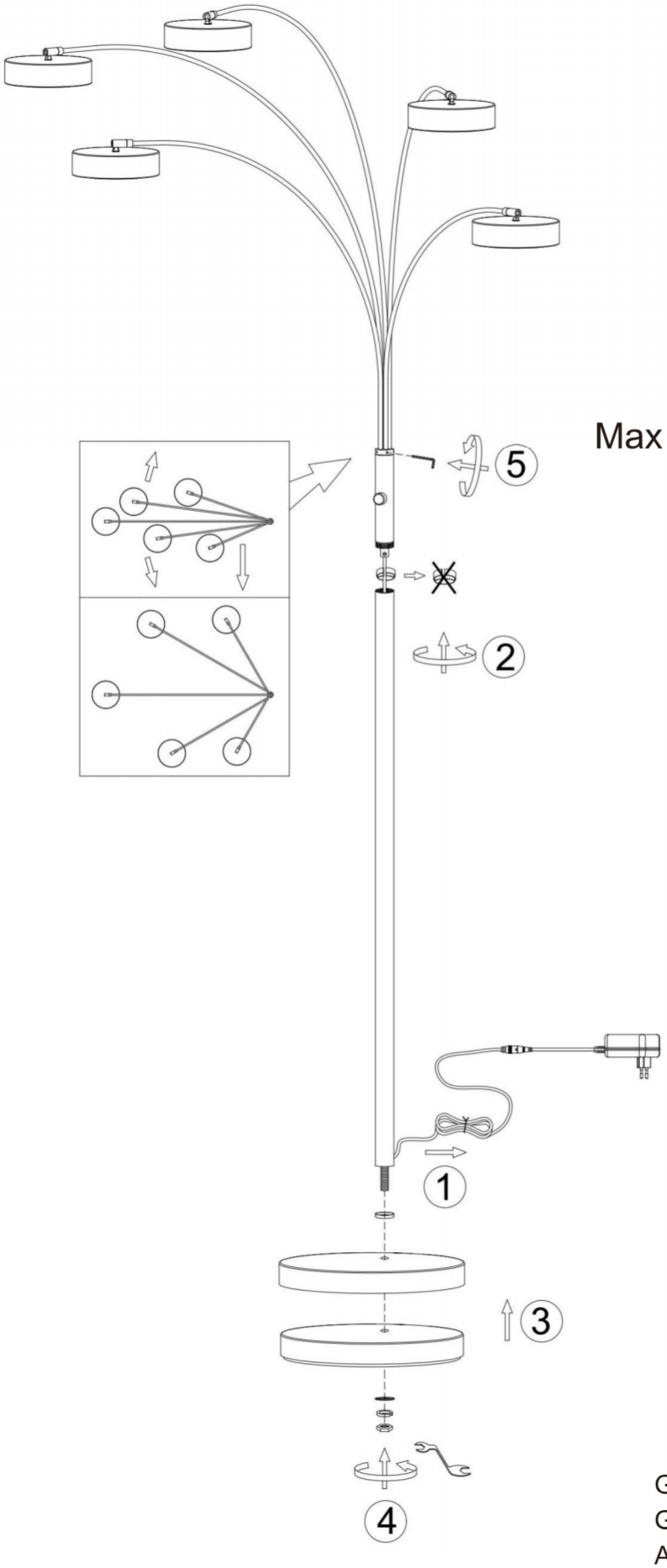
GLOBO
LIGHTING
www.globo-lighting.com

58506-5
58506-5S
58506-5N



Max 24W LED 24V

GLOBO Handels GmbH
Gewerbestrasse 3
A-9184 Sankt Peter Austria
office@globo-lighting.com
www.globo-lighting.com

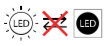
Lichtquelle/Light source:



DEU:

Lichtquelle:

Die Lichtquelle ist nicht tauschbar, weil sie konstruktionsbedingt fest mit dem umgebenden Produkt verbunden ist.
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>.

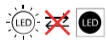

Die LED - Lichtquelle ist nicht austauschbar.


Das Betriebsgerät kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.

GBR:

Light source:

The light source is not interchangeable because it is determined by the surrounding product design.
This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

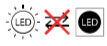

The LED - light source cannot be replaced.


The control gear can be replaced by a professional.

BIH & HR:

Izvor svjetla :

Izvor svjetla nije zamjenjiv , jer je konstrukcijski pričvršćen na proizvod .
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <F>.


LED – izvor svjetla nije moguće zamjeniti


Pogonski uređaj smije zamjeniti samo stručna osoba.

BG:

Източник на светлина:

Източникът на светлина не може да се подменя, тъй като поради конструкцията си е трайно фиксиран към заобикалящия го продукт.
Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност <F>.

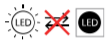

LED източникът на светлина не може да се подменя.


Устройството за управление може да се подменя само от специалист.

CZ:

Zdroj světla:

Světelný zdroj není možné vyměnit, protože je díky své konstrukci pevně spojený s produktem.
Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <F>.


Světelný zdroj není vyměnitelný.

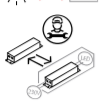

Výměna předřadníku pouze odborníkem.

DK:

Lyskilde:

Lyskilden kan ikke udskiftes, fordi den er fast forbundet med det omgivende produkt.
Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse < F >.


LED- lyskilden kan ikke udskiftes.

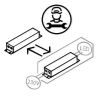

Driftsenheden kan kun skiftes af en fagperson.

ET:

Valgusallikas:

Valgusallikas ei ole välja vahetatav, sest ta on tootega ehituslikult kindlalt seotud.
Toode sisaldab energiatõhususe klassi <F> valgusallikat.

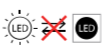

LED - valgusallikat ei saa asendada.


Juhtseadmed võib asendada professionaalne.

FI:

Valonlähde:

Valonlähdettä ei voi vaihtaa uuteen, sillä se on rakenteellisesti yhdistetty ympäröivään tuotteeseen.
Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <F>.


LED-valonlähdettä ei voi vaihtaa uuteen.


Vain ammattihenkilö voi vaihtaa liitäntälaitteen.

FR:

Source lumineuse:

La source lumineuse n'est pas remplaçable car elle est, de par la construction du produit, liée de façon permanente à celui-ci.
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>.


La source lumineuse LED n'est pas remplaçable.


L'unité de contrôle ne peut être remplacée que par un spécialiste.

GR:

Φωτεινή πηγή:

Η φωτεινή πηγή δεν μπορεί να αντικατασταθεί, επειδή είναι για κατασκευαστικούς λόγους σταθερά συνδεδεμένη με το προϊόν που την περιβάλλει.
Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <F>.


Η φωτεινή πηγή LED δεν αντικαθίσταται.


Η λειτουργική συσκευή μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από έναν ειδικό.

~~HU:~~

Fényforrás:

A fényforrás nem cserélhető, mert felépítése miatt szilárdan csatlakozik a termékhez
Ez a termék egy <F> energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.


A fényforrás nem cserélhető


Az előtétet csak szakértők cserélhetik ki.

IS:

Ljósgjafi:

Ljósgjafinn er ekki útskiptanlegur vegna þess að hann er háður umliggjandi hönnun vörunnar.
Varan inniheldur ljósgjafa í orkuflokki <F>.

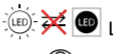

Ekki er hægt að skipta um LED-ljósgjafann.


Aðeins fagmenn mega skipta um stjórnbúnaðinn.

IT:

Sorgente luminosa:

La sorgente luminosa non è intercambiabile perché è saldamente collegata al prodotto per via del suo design.
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F>.


La sorgente luminosa a LED non può essere sostituita.


L'alimentatore può essere sostituito solo da personale specializzato.

LV:

Gaismas avots:

Gaismas avotu nevar nomainīt, jo tas konstrukcijā ir cieši savienots ar izstrādājuma apkārtējo daļu.
Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir <F>.

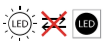

LED apgaismes līdzekli nevar nomainīt.


Vadības ierīci var nomainīt speciālists.

LT:

Šviesos šaltinis:

Šis šviesos šaltinis yra nekeičiamas, nes jis prijungtas prie gaminio pagal jo konstrukciją.
Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė <F>.

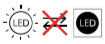
 LED šviesos šaltinis yra nekeičiamas.

 Valdymo įtaisą gali pakeisti tik tam kvalifikuotas specialista.

NL:

Lichtbron:

De lichtbron kan niet worden vervangen, omdat deze vanwege de constructie vast met het product eromheen verbonden is.
Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <F>.

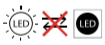
 De LED-lichtbron kan niet worden vervangen.

 Het apparaat kan alleen door een vakman worden vervangen.

NO:

Lyskilde:

Lyskilden kan ikke byttes fordi den sitter fast i produktet.
Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse <F>.

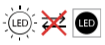
 LED-lyspæren kan ikke byttes.

 Driverenheten kan kun byttes av fagmann.

PL:

Źródło światła:

Źródła światła nie można wymienić, ponieważ jest zintegrowane z produktem ze względu na swoją konstrukcję.
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.

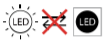
 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

PT:

Fonte de Luz:

A fonte de luz não é substituível porque devido às suas características construtivas está fixada de forma permanente ao produto circundante.
Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <F>.

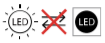
 Lâmpada não substituível.

 Substituição do equipamento de controlo por um profissional.

RO:

Sursa de lumina:

Sursa de lumina nu este inlocuibila ea fiind parte constructiva a produsului
Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <F>.

 Sursa de lumina nu poate fi inlocuita.

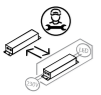
 Driverul poate fi inlocuit doar de catre personal specializat.

RUS:

Источник света:

Источник света не является взаимозаменяемым, поскольку это определяется конструкцией смежного продукта.
Данный продукт содержит источник света класса энергоэффективности <F>.

 Светодиодный источник света не подлежит замене.

 Устройство управления может заменяться только квалифицированным специалистом.

SRB:

Izvor svetlosti:

Izvor svetlosti nije zamenljiv, jer je zbog svog dizajna čvrsto povezan sa proizvodom koji ga opkružuje.
Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti <F>.

 LED izvor svetlosti nije zamenljiv.

 Upravljački uređaj može da zameni samo specijalista.

SK:

Zdroj svetla:

Svetelný zdroj nie je možné vymeniť, pretože je vďaka svojej konštrukcii pevne spojený s produktom.
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <F>.

 Svetelný zdroj nie je vymeniteľný.

 Výmena predradníka len odborníkom.

SI:

Izvor svetlobe:

Vir svetlobe ni zamenljiv, ker je določen z zasnovo izdelka v okolici.
Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <F>.

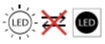
 Svetlobni vir ni mogoče zamenjati.

 Krmilno napravo lahko zamenja samo strokovno usposobljena oseba.

ES:

Fuente de luz:

La fuente de luz no es sustituible porque está fija en el producto desde la construcción.
Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <F>.

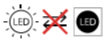
 Bombilla no reemplazable.

 Sustitución del aparato por un profesional.

SE:

Ljuskälla:

Ljuskällan är inte utbytbar, eftersom den på grund av konstruktionen är fast integrerad i den omgivande produkten.
Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass <F>.

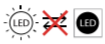
 LED-ljuskällan kan inte bytas ut.

 Driftdonet kan endast bytas ut av en fackman.

TR:

Işık kaynağı:

Konstrüksiyon gereği çevreleyen ürün ile sabit bir şekilde bağlı olduğu için ışık kaynağı değiştirilemez.
Bu ürün, <F> enerji sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir.

 LED ışık kaynağı değiştirilemez.

 İşletme cihazı sadece bir uzman tarafından değiştirilebilir.

UK:

Джерело світла:

Джерело світла не можна обміняти, оскільки воно міцно пов'язане з навколишнім виробом завдяки своїй конструкції.
Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності <F>.

 джерело світлодіодного світла не можна замінювати.

 лише фахівець може замінювати пристрій керування.

DE:

TYP Y: Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

EN:

TYPE Y: If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

POR:

TIPO Y: Para evitar perigos, um fio flexível exterior danificado deste candeeiro apenas pode ser substituído pelo fabricante, pelo seu representante de assistência técnica ou por um técnico especializado equivalente.

UA:

ТИП Y: Для уникнення небезпеки заміна пошкодженого зовнішнього гнучкого кабелю цього світильника повинна виконуватися лише виробником, представником служби обслуговування чи іншим фахівцем.

LT:

Y TIPAS: Kad būtų išvengta pavojų, šio šviestuvo pažeistą išorinį lankstų laidą gali keisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašus specialistas.

ELL:

ΤΥΠΟΣ Y: Για αποφυγή κινδύνων επιτρέπεται ένας φθαρμένος, εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού να αντικαθίσταται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή έναν παρόμοιο τεχνίτη.

FRA:

TYPE Y : pour éviter toute mise en danger, si le câble extérieur de cette lampe est endommagé, il ne peut être remplacé que par le fabricant, son représentant en service après-vente ou du personnel qualifié.

DNK:

TYPE Y: For at undgå farer må en beskadiget udvendig ledning hos denne lampe udelukkende udskiftes af producenten, en serviceforhandler eller en lignende faguddannet person.

EST:

TÜÜP Y: Ohu vältimiseks tohib selle valgusti kahjustada saanud välist painduvat juhet vahetada vaid tootja või tema teenindus, või samaväärne spetsialist.

FIN:

TYP Y: Vaarojen välttämiseksi ainoastaan valmistaja tai valmistajan valtuuttama huoltoliike tai vastaava ammattihenkilö saa vaihtaa tämän valaisimen vaurioituneen taipuisan ulkokaapelin.

LVA:

TIPS Y: Lai izvairītos no bīstamības, lampas ārējā mīkstā vada maiņu drīkst veikt tikai ražotājs, tā servisu pārstāvji vai citi atbilstoši speciālisti.

SWE:

TYP Y: För att undvika risker får skadade yttre flexibla ledningar på denna lampa endast bytas ut av tillverkaren, en servicerepresentant eller en liknande fackman.

ISL:

GERÐ Y: Af öryggisástæðum verður framleiðandinn, þjónustuaðili á hans vegum eða sambærilegur fagaðili að sjá um að skipta um ytri sveigjanlegu leiðslu ljóssins ef hún hefur skemmst.

BIH:

TIP Y: Da bi se izbjegla opasnost, oštećeni vanjski fleksibilni provodnik ove svjetiljke smije da zamijeni samo proizvođač, njegov serviser ili stručnjak u tom rangu

TUR:

TYP Y: Tehlikeleri önlemek için bu aydınlatmanın hasar görmüş esnek dış kablosu sadece üreticisi, onun servis temsilcisi veya benzer bir uzman tarafından değiştirilebilir.

NOR:

TYP Y: For å unngå fare, får en skadet ytre fleksibel ledning til denne lampen byttes kun av produsent eller autorisert servicepersonale.

HR + BiH :

TIP Y: Zbog opasnosti od ozljeda, oštećeni vanjski fleksibilni kabel na ovoj svjetiljci smije se zamjeniti isključivo od strane proizvođača , ovlaštenog servisera ili odgovarajuće stručne osobe .

SVN:

TiP Y: Da bi preprečili nadaljne poškodbe fleksibilnega voda je menjava možna samo s strani strokovno usposobljene oseba ali servisnega centra.

ESP:

TIPO Y: Si el cable externo flexible o el cable de esta lámpara están dañados deben reemplazarse por el fabricante, el agente o una persona cualificada para evitar cualquier contratiempo...

ITA:

TIPO Y : Nel caso di danneggiamento del cavo flessibile esterno di questo apparecchio, esso dovrà essere sostituito esclusivamente dal produttore stesso , dal suo agente autorizzato o da personale qualificato, al fine di evitare pericoli.

NL:

Type Y: Indien de buitenkabel van dit armatuur is beschadigd, dan dient deze te worden vervangen door de leverancier of een daartoe gekwalificeerd persoon/bedrijf.

SRB :

TIP Y: Ako je spoljni fleksibilni kabl ili kabl ove svetiljke oštećen, treba da bude isključivo zamenjen od strane proizvođača ili njihovog distributera ili slične kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik.

SVK:

TIP Y: Keď je externý kábel svietidla poškodený, musí byť nahradený výlučne špeciálnym káblom od výrobcu alebo od servisného predajcu, alebo inou kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo úrazu.

CZE:

TIP Y: Pokud je externí kabel svítidla poškozen, musí být nahrazen výhradně speciálním kabelem od výrobce nebo servisního prodejce nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo úrazu.

UKR:

ТИП Y: якщо зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника пошкоджено, його необхідно замінити виключно виробником або сервісним агентом, або виключно кваліфікованим спеціалістом для уникнення небезпеки.

BGR:

Тип Y: Ако външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло е увреден, той трябва да бъде подменен от производителя или негов сервизен представител или друго квалифицирано лице, за да се избегнат евентуални рискове.

RO:

TIP Y:in cazul in care cablul extern de alimentare al acestui articol/corp de iluminat este deteriorat si pentru a preveni orice fel de accidentare, el poate fi inlocuit doar de catre producator sau de o unitate de service autorizata de acesta ori de catre un personal calificat pentru o astfel de operatiune .

PL:

TYP Y: Jeśli zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód z tej oprawy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na specjalny przewód dostępny wyłącznie u producenta lub sprzedawcy produktu. Aby uniknąć porażenia i obrażeń przewód musi być wymieniony przez wykwalifikowanego pracownika posiadającego stosowne uprawnienia.

HUN:

Typ Y: Ha a külső kábel a lámpán sérült, ki kell cserélni egy speciális kábellel kizárólag a gyártó vagy a szervisz szolgáltató eladótól vagy más szakember kell hogy cserélje ki, sérülések elkerülése érdekében.

RUS

ТИП Y: В случае повреждения гибкого шнура светильника он подлежит замене на аналогичный от того же производителя, доступный у официального дилера или аналог приобретенный у специального дилера во избежание опасности